



REPÚBLICA DE ANGOLA
MINISTÉRIO DAS PESCAS



LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

(*High Sea Fishing License*)





República de Angola
MINISTÉRIO DAS PESCAS

LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

N.º 0449-110/040/V17/2012

(FISHING LICENSE NUMBER)

Art. 118º da Lei n.º 6-A/04 e do Art. 34º do regulamento de concessão de direitos de pesca e licenciamento do Decreto n.º 14/05 de 3 de Maio.

N.º de registo da embarcação no inventário do Ministério das Pescas
(Ministry of Fishing registration number of the vessel)

EMITIDA EM: 0449-110 1040/V17/13/06/15

(Issued format dd/mm/yyyy)

VALIDADE - 1 (UM) ANO, ATÉ: 31 12 2015

(Valid - format dd/mm/yyyy)

FOTOGRAFIA DA EMBARCAÇÃO DE PESCA

(Fishing vessel photography)



Nos termos das disposições conjugadas do artigo 177º e seguintes da Lei nº 6-A /04, de 8 de Outubro, Lei Recursos biológicos Aquáticos e do artigo 26º e seguintes do Regulamento de concessão de direitos de pesca e licenciamento, aprovado pelo decreto nº 14/05, de 3 de Maio, por decisão de _____ de 20 _____, do Ministro das Pescas, conforme despacho exarado no respectivo requerimento com o nº de entrega _____, de _____ de 20 _____, é atribuída a presente Licença de Pesca no Alto Mar à pessoa/empresa angolana ROMARIA & FILHOS, LDA registada no cadastro com o número 0149/2008, com domicílio em LUANDA, província de LUANDA, município de K. KIA XI, Rua ANTÓNIO LISBOA, nº 38, telefone 914650425, fax 22026057, E-mail romafilhos@hotmail.com as condições a seguir indicadas:

(In the terms of disposition law of the article 117º and the following law nr. 6-A /04, of 8 October — Aquatic Biological Resources Law of article 26º of de following and lection concession of the Rights of fishing and license, approved by the decree nr 14/05 of May, by the decision of _____ of 20 _____, Ministry of Fishery in high sea to person/Angolan company _____ registered under the number _____ with the residence in _____, province of _____ municipality _____ str. _____ cellphone _____ email _____ fax _____ withing next conditions:

1 — Tipo de Pesca e espécies autorizadas

a)Arte licenciada: CERCADOR
 (Authorized fishing gear)
 b)Espécies autorizadas: PATUDO, ALBACORA, ATUM BRANCO, ESPADARTE, SKIPPJACK, TUNA
 (Target species)
 c)Tamanho da malha do copo: _____ mm
 (End code mesh size)

2 — Período de Pesca 6 (SEIS) MESES

a)Volume das capturas autorizadas _____
 (Total of permitted catch)
 b)Capturas acessórias em % _____
 (By catch%)

3 — Área de Pesca

TODA A COSTA SOB JURISDIÇÃO DA REPÚBLICA DE ANGOLA PARA LÁ DAS 12 MILHAS NAUTICAS DA COSTA

4 — Identificação do proprietário e do armador

a) Nome do proprietário: SAUPIQUET
 (Name)
 Endereço: PROFESSEUR LE GENDRE Nº 9
 (Address)
 Cidade: CONCARNEAU
 (City)
 País: FRANÇA
 (Country)
 b) Nome do amador: SAUPIQUET
 (Name)
 Endereço: PROFESSEUR LE GENDRE Nº 9
 (Address)
 Cidade: CONCARNEAU
 (City)
 País: FRANÇA
 (Country)
 Telefone: 332 98605252
 (Phone number)
 Móvel: _____
 (Cellular Phone number)
 Fax: 332 98605259
 (Fax number)
 E-mail: Teller@tellec.fr
 (E-mail address)

5 — Identificação da Embarcação de Pesca

a) Nome da embarcação: VIA MISTRAL
 (Name of the vessel)
 b) Porto de registo: FRANÇA-CONCARNEAU
 (Port of registry)
 c) Nacionalidade: FRANCEA
 (Nationality)
 d) Número de registo: CC79094B
 (Registration number)

e) Indicativo de chamada internacional: FGRY
(International Call Sing number)
f) Número de registo OMI: 9017850
(IMO Number)
g) Porto de base: _____ Província _____ Município _____
(Base port of operation) (Province) (Municipality)

6 — Características Principais da Embarcação de referência

a) Comprimento F.F.: 78,33 m
(Length overall)
b) Boca: _____ m
(Beam)
c) Pontal: _____ m
(Depth)
d) Calado: _____ m
(Draught)
e) Capacidade do porão: 1608 m³
(Hold Capacity)
f) T.A.B: 1737
(Gross Register Ton - GRT)
g) T.A.L: 521
(Net Register Ton - NRT)
h) Potência do motor: 3091,2 HP
(Power of the main engine)
i) Cor do Casco/Superestrutura: _____ / _____
(Hull colour)

7 — Sistema de Comunicações e VMS

a) Número de INMARSAT: _____
(INMARSAT Number)
b) Data de instalação da caixa EMC: _____
(Installation date)
c) Número de registo no CIMP: _____
(Cimp Registration number-VMS)
d) Frequência de trabalho da empresa (MHz): Indicativo chama-
da _____
(Fishing company working radio frequency)
e) Artes de pesca autorizadas: CERCO
(Authorized fishing gear)
f) Espécies cuja captura é proibida: _____
(Not allowed species catch)

8 — É expressamente proibido o transbordo no alto mar, salvo no âmbito de uma operação de salvamento.

(Its extremely forbidden to overflow in the high sea, only the bounds, of an operation of sea rescue)

9 — O beneficiário da presente licença de pesca no alto mar obriga-se a respeitar as disposições aplicáveis da legislação sobre recursos biológicos aquáticos, nomeadamente relativas a escrituração do livro de pesca, os relativos ao registo mensal das capturas, as comunicações sobre o posicionamento da embarcação e as entradas e saídas de portos.

(the beneficiary of this present license of fishing in high sea, its obligate to respect the laws of legislation about the aquatic biological resources, namely in the script of the fishing booklin connection with the monthly entry registration of captures, the communication about the position of the ship and the entry and exiting of the harbour).

10 — A presente licença de pesca só foi emitida após a exibição do certificado de pesca da(s) embarcação (ões).

e não permite o exercício da pesca no alto mar se não estiver acompanhada do certificado de pesca dessa(s) embarcação (ões).

(the present fishing license it was only issued after the exhibition of the fishing certificate of the vessels _____ and does not present the fishing certificate of vessel).

O Ministro das Pescas

N.º 0149-110/040/VH/2012

1ª PRORROGAÇÃO DA LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

N.º _____ / _____

Averbamentos
.....
.....
.....

Prorrogado até: 30 / 12 / 2016
(Extended - format: dd/mm/yyyy)

O Director Nacional de Pescas
e Protecção dos Recursos Pesqueiros

(Assinatura e carimbo à óleo)

Data

30 / 12 / 2015

2ª PRORROGAÇÃO DA LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

N.º _____ / _____

Averbamentos
.....
.....
.....

Prorrogado até: _____ / _____ / _____
(Extended - format: dd/mm/yyyy)

O Director Nacional de Pescas
e Protecção dos Recursos Pesqueiros

Data

(Assinatura e carimbo à óleo)

Nº 0149-110/040/VN/2012

3ª PRORROGAÇÃO DA LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

N.º _____ / _____

Averbamentos
.....
.....
.....

Prorrogado até: _____ / _____ / _____
(Extended - format: dd/mm/yyyy)

O Director Nacional de Pescas
e Protecção dos Recursos Pesqueiros

Data

(Assinatura e carimbo à óleo)

4ª PRORROGAÇÃO DA LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

N.º _____ / _____

Averbamentos
.....
.....
.....

Prorrogado até: _____ / _____ / _____
(Extended - format: dd/mm/yyyy)

O Director Nacional de Pescas
e Protecção dos Recursos Pesqueiros

Data

(Assinatura e carimbo à óleo)

Nº 0149-110/040/VN/2012

O portador desta licença, deve assegurar que todas as marcas de identificação da embarcação estão conforme as especificações de marcação de embarcação como estipulado na Lei dos Recursos Biológicos Aquáticos (LRBA) e no Regulamento aprovado pelo Decreto n.º 14/05 de 03 de Maio e de mais legislação complementar.

(The holder of a fishing license under which fishing vessel operators must ensure that identification markings assigned the vessel are in accordance with the Law of Biological Aquatic Resource (LRBA) and the specifications of the regulation approved by (Decree n.º 14/05 of 03 May and the additional legislation).

O portador desta licença, deve assegurar que todas as artes de pesca e não ligadas fisicamente a embarcação estão claramente marcadas e sinalizadas conforme as especificações de marcas de artes de pesca como estipulado na Lei dos Recursos Biológicos Aquáticos (LRBA) e no regulamento de concessão de direitos de pesca e licenciamento aprovado pelo Decreto n.º 14/05 de 03 de Maio e de mais legislação complementar.

(The holder of a license must ensure that all fishing gear set and not attached to the fishing vessel is clearly marked in accordance with the requirements set out in the law of biological aquatic Resource (LRBA) and regulations (Decree n.º 14/05 of 03 May and the additional legislation).

Esta licença é propriedade da República de Angola
e pode ser retirada em qualquer altura.
É pessoal e intransmissível.

Em caso de extravio ou destruição, o facto deve ser imediatamente comunicado ao Ministério das Pescas.

*This fishing license is property of the Republic of Angola
and can be withdrawn at any time.*

It is a personal document and cannot be transferred.

In case of destruction or lost, you must inform the Ministry of Fisheries.

*SNFPA
João Gonçalves
Director Geral Adjunto
31/12/2017*



LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

CONTROLO DO PAGAMENTO DA TAXA DE PESCA
DA EMBARCAÇÃO VIA MISTRAL

ANO	DESCRIÇÃO
2015	Guia n.º <u>Transferência</u> de <u>41612015</u> Talão <u>MINISTÉRIO DAS PESCAS</u> de <u>41612015</u> Banco <u>PAGO</u> Valor <u>25.216,23</u> Ass. <u>Aluis Gonçalves</u> Data <u>23/6/2015</u>
2016	Guia n.º <u>Transferência</u> de <u>09/12/15</u> Talão <u>CHBRFB</u> de <u>09/12/15</u> Banco <u>BFA</u> Valor <u>26.735,28</u> Ass. <u>PAGO</u> Data <u>20/12/2015</u>
2016	Guia n.º <u>Transferência</u> de <u>22/06/2016</u> Talão <u>CHBRFB</u> de <u>22/06/2016</u> Banco <u>PAGO</u> Valor <u>26.735,28</u> Ass. <u>Aluis Gonçalves</u> Data <u>29/06/2016</u>
	Guia n.º _____ de ____/____/____ Talão _____ de ____/____/____ Banco _____ Valor _____ Ass. _____ Data ____/____/____

N.º 0149-110/040/V/M/2012

LICENÇA DE PESCA NO ALTO MAR

CONTROLO DO PAGAMENTO DA TAXA DE PESCA
DA EMBARCAÇÃO VIA MISTRAL

ANO	DESCRIÇÃO
	Guia n.º _____ de ____/____/____ Talão _____ de ____/____/____ Banco _____ Valor _____ Ass. _____ Data ____/____/____
	Guia n.º _____ de ____/____/____ Talão _____ de ____/____/____ Banco _____ Valor _____ Ass. _____ Data ____/____/____
	Guia n.º _____ de ____/____/____ Talão _____ de ____/____/____ Banco _____ Valor _____ Ass. _____ Data ____/____/____
	Guia n.º _____ de ____/____/____ Talão _____ de ____/____/____ Banco _____ Valor _____ Ass. _____ Data ____/____/____

N.º 0149-110/040/V/M/2012